

Eta macartane ema Apóstole Pedro, ticajare 2 PEDRO

¹ Nuti Simón Pedro, mavanaranuhi ema Jesucristo. Manerejirunuhivare mayehenuhi apóstole. Nucajurehe eta juca nucartane eti nuchamuriana taicha tétavicavahi eta evapinairavahi eta juca véhiruhi. Puiti éti apanava ejaicapacarehivare me Viya, ecaicuchiripavare eta iúchucuiraya maicha ema Viáquenu Jesucristo.

² Puiti, nuvaraha tajurucaini eta ecaicutiaraira eta máemunasirahehi ema Viya, tásihaquenehi eta ímatiequenehairapaipahi eta mapanereruana éma, émapa ema Viáquenu Jesucristo. Tájnavare tahapapirichahini eta táurivahi eta epanereruana.

Eta náurivana ena téhicanahi ema Jesucristo

³ Táichavenehi eta vímatirahi ema Viya, tétavicavahi eta máitupajijiasiravahi eta macaemataneasirahavihi eta vítaresirana, mavarairahi vétaviuchahini eta viúrivahi, vicutiyarehi éma eta masantuvahi. Étahi eta mapanereruhi eta máichuirahavihi. Tásiha, visuapavanepa taicha vímahapa eta majaraivahi, vímahavarepa tétavicavahi eta máurivahi taicha camuriquenehi eta táuriqueneana máichaqueneanahi.

⁴ Tíjaracavaripavare éma táetaviuchayare eta viúricacarevanayare maicha te jena sácheyare, tijamurachacareanahi tamutu. Muracahi eta

vicasiñavairahi eta máitauahirayare tamutu eta júcana, taicha tétavicavahi eta máurivahi étapa eta majaraivahi. Táichavenehi eta ecasiñavairahi mayehe, tinacasamurechahehi eta ecasamurerayarehi étachucha eta táuriqueneana, ecutiyare éma eta macasamurerahi eta táuriqueneana. Vaipa tivayuacahemahi eta tajamurachaqueneanahi eta iáqueheana, taicha tétavicavahi eta tamaeperajichirahehi eta cape juca eta ítaresirana.

⁵ Eta tacahe, etuparahahi puiti, ímiyanavahini eta éhisirahi éma, epamicavavarehini iúriya nayehe namutu ena achaneana.

⁶ Epamicavavaréni ecaravahu apaesa ímatiequeneha eta mapanereruana ema Viya, ecaravahuvarehini ecaratacava, étumechavavarehini eta ecamichira eta jácani iátajivana. Epamicavahivareni ácuti ema Viya eta masantuvahi.

⁷ Epamicavahivareni iápajucaya eta émunaraivahi nayehe ena echamuriana, ecajirayare. Epamicavahivareni eta émunaraivahi nayehe ena apamuriana achaneana, tayanapane vahi náehicahavihini.

⁸ Eta tacaheyare eta ítaresirana éti, ítamuturusirahi tamutu eta júcana iúriyanahi, ecutipaipahi ema Viáquenu Jesucristo eta máurivahi éma. Énerichuvare te muracahi íjaracava ecaravahupaipahi eta júcana, tiápajucavapaipahi eta ímatiequenehairahi eta máimiturapiana, tiápajucavapaipahivare eta etumeva tayehe eta ecaemataneasirahi éma.

⁹ Nácanisera vahi návarahahini nacaravahu, tímicutijiricavahi ena púchuquiana énainapa

ticatajivanayare. Taicha náemitisicaipahi eta máepachinachiravacahi ema Viya tayehe eta táinapurénihi napecaturana náichaquenénihi cape eta náitairesirahi.

¹⁰ Étiserá, eti nuparapenaveana, nuvaraha échavahini eta máichuirahéhi ema Viya, manerejisirahéhi. Epamicavahini eta ímeresirahi yátupi eta machichahehahi. Eta ímiyaniravahi eta ecaravahúra eta juca néchajisiháqueneanahi, jéhesare, tájinapa tímiáquipaicahémahi.

¹¹ Tásiha, tétavicavaya eta iúricacarevaya eta machimapiraheya ema Viáquenu Jesucristo te macuchucuhahepa eta te juca apaquehe, mámiraheya eta te mávacureya. Máitavacacaya eta macachanerahaviya vimutu.

¹² Tacahe núti, nupamicavahi puiti eta némechiraheya eta júcana, tayanapane nímatihehi eta ímatariripahi, muracaripavare eta éhisirahi eta yátupiqueneana ímitucasivanahi.

¹³ Németeaca nétupicavahi eta juca nuconsejachirahéhi puiti juca nítaresiraichaha te juca apaquehe.

¹⁴ Taicha vaipa náyeremahicha eta nítaviraya. Ema Viáquenu Jesucristo tímimetacanuhi eta nunarasiravanenapa te machacaya.

¹⁵ Nuvarahahisera vahí ecuemitisica eta juca numetaruheanahi, tayanapanéinepuca népenaipa. Eta tacahe, nupamicavahi eta nímiájurecahe emutu, taicha nuvarahahi échayarehi tamutu sácheana.

Viti vímahahi eta majaraivahi ema Jesucristo

16 Viti vitupiruva eta vímitusirahehi tayehe eta táichararacavayare eta machaviraya ema Viáquenu Jesucristo, máimeresiraya eta máitupajijiasirava ichape. Vahi vépiyahirahimahi, váhivare vivehaquenéna te vichuti. Vímatipa yátupi, taicha vímahahi te viúquihana eta majaraivahi eta aquenucairahi.

17-18 Taicha víti vitiarhihi te machacaya ema Viáquenu Jesús, vicachanehi éma tayehe eta cerro santo, te vinecapaequenehapa eta macaijareirahi éma eta Aquenucairaya. Visamahivare eta mahu ema Tata Vicaiyaquene eta macunachirahi ema Machicha. Ánipa macahehi: “Ema maca éma yátupiquenehi Nuchicha némunaruquenehi. Tétavicavahi eta núrismurevahi máicha” macahepa.

19 Víti vítametacahi eta nacayemaqueneanahi ena víyarahánaini profetana tayehe eta Sagrada Escritura, eta náechajisihairahi eta aquenucairayarehi ema Viáquenu. Eta náimiturapiana tacutihi eta tajaraiva eta lámpara eta tamicauchirahavihi apaesa táuriyare eta vítaresirana te juca apaquehe taurivahi. Tacahe, étumechava tayehe eta ecuchapiravaya eta sácheyare te márajapainapa ema yátupiquene eta majaraiva, tétavicavayarepa eta mamicauchiraheyare tamutu eta esamureana. Tacahe, tituparacahahi esuapayare eta juca esamaqueneanahi vímitucasivanahi.

20-21 Nuvarahasera yátupina ímatiequeneha eta juca: Vahi táurica viveha te vichuti eta vímijachirahi eta tacayemaqueneanahi eta Sagrada Escritura. Vicatuparahahi vicaravahuyarehi eta yátupiquenehi. Éna víyarahánaini profetana,

váhivare navehaquenénahíni te nachutiana eta nájuequenehairahi eta máechajiriruvana ema Viya. Ema Espíritu Santo, éma tímitucavacahi eta nájuequenehairaya éna tayehe eta Sagrada Escritura vímahaquenehi puiti.

2

Natiarihiyare ena tépiyahirahianaya tímijachavanayare pastoreana

¹ Tiuri, acane natiarihivaresera ena tépiyahirahiana tímijachavanahi profetana te namuri ena náchucanaveanaini israelítana. Ene tacaheyare puiti, natiarihiyareva ena tépiyahirahianaya, tépiyacavanaya pastoreana eyehe. Éna típichasicaheanayare. Témejecapavachaheanaya, apanaya eta náimiturapiana. Vahi émaimahi náechajisiha ema Viáquenu ema náimicaparuhivare. Énajivahi tíchavanahi natanucahi eta náicuíñayare, táijahúchiravayarehi eta náemitiequenehairayare.

² Camurianayare ena náemejecapavaruanayare, náehicainapa eta nayeherepi, táetaviuchirahi eta natuhusivahi. Náichavenehi éna, téchajicanainapa ena apamuriana achaneana, nacaecahinapa eta juca véhiruhi táurinaquenehi achene.

³ Éna nani, tímitucaheanaya eta náimiturapiana náepiyahiraivanahi, taicha navarahahi títuvavana tivereacaheanainapa éti, taicha tétavicavahi eta najamurarasirahi eta plata. Tájinasera náipuinayare, vahi táevejuacaimahi eta náicuíñayare. Taicha acanevacaipa eta tacaecherairahi eta náicuíñayare.

4 Nacutiyare ena ángeleana téjecapavanahi. Tájina vahi maperdonachavacaimahi ema Viya. Máquijicavacapa tayehe eta táíñehiquene infierno távihahi eta timapicuquene. Ticaitihanahi puiti te cadena. Te táitecapapa eta juicio, tiápajucavanainapa eta náicuñayare éna.

5 Nuvaraha némechahe nayehe ena machamurianaini ema víyarahaini Noé eta acane, váhivare májapanuvacahini ema Viya táichavenehi eta namasuapajiraivahi. Macamiricapa eta ichape tiquiva náicuñahi. Téricanahi namutu ena nani achaneana, taicha náepuruhi eta máichuiravacahi ema Noé, táurivayarehini eta náitaresirana. Nacarichuhi tiúchucuhanahi ema Noé, esu mayena, énapa ena sáisiqueneana machichanaveana.

6 Nuvaraha némechahevare nayehe ena ticavasanainihi te avasare Sodoma, étapa te Gomorra, váhivare majapanuvacahini ema Viya. Macamiricahi eta yucu, náicuñahi éna. Táijahúchavacapa tacamitiequenehavaca namutu. Títavanapa, amairihanecha tsimapa eta náitavirahi. Ema Viya máimerecahi eta juca, nayehe ena najurureanapa te juca apaquehe puiti, mavarairahi máemechavaca ena achaneana váinarajipanereruanahi te napicayarepuca.

7-8 Téhesera te nataracu, matiarahi ema víyarahaini ticajare Lot. Éma, tamutuhi sácheana ticatisamurevahi taicha máimairavacahi ena achaneana náichirahi eta tamauriqueneana, masamirahivare eta náechajisihairahi eta titsirihacareanahi. Téñamavahivare éma eta máimairavacahi ena achaneana,

natuhusivavacahi eta náitairesiranahi. Tacahe, macuchucuhahi ema Viya, taicha éma Lot, tétavicavahi eta máurivahi, tisuapajirahihi mayehe ema Viya.

⁹ Eta tacahe, ema Viya tétavicavahi eta macatiuchirahavi puiti, ticuchucuhahavi viti véhicanahi éma, tayehe eta viátacajivana. Énerichuvare yátupihhi matsecaripa eta náicuñayare nácani achaneana masuapajirairahanahi.

¹⁰ Ema Viya, yátupihhi máicuñacavacayarehi namutu ena tivayuchanahi eta náechipejisirahi eta náqueheana taicha tétavicavahi eta tavayuasiravacahi eta natuhusivana, énapa ena tépuruanahi ema Viáquenu eta émairahi téchavacahi. Éna nani, máeyajanahi. Mapicaurairahana, nájina návamirahuquenéna eta náumeharaiva. Nasapiha nacaecahivare ena ángeleana tiámana eta majaraivahi ema Viya.

¹¹ Apanasica ena ángeleana tiávianahi te mami- rahu ema Viáquenu, vahi nájaracavahini nacajacharecahini ena váinarajiana, tétavicavahinéni eta natumeva.

¹² Énaserá ena nani tépiyacavanahi pastoreana, nacaecahihisera eta téhicacareana namaitururequeneruanahi. Éna, nacutihhi eta táitairesira eta sárare, tájina nacaicutiaraquenéna. Najurupairuchucha te apaquehe. Éna, táuriasavahi eta justicia, máejehahi náeratata táimicapacavaneyare. Tépenanayarehi nacuti eta táepenira eta sárare.

¹³ Éna, náimicatajivachahi nácani apamuriana achaneana. Páureanasamisera éna, tiápajucavanayare eta nacatajivairayare.

Ena nani, tétupicavanahi eta náimairavahi, tiúrisamurereácavanahi eta nacavahairahi tamutu sácheana. Táitaurevaquenahi tétavicavahi eta natsirihacarevayarehi eta namaetupicushivanahi, eta nacasiriquirahehi te jácani énisiracacana ena echamuriana. Ticamapuravanahi ticurisamurechavana, navarairahi náituruca jácani najamurachaqueneana.

¹⁴ Namutuchucha najamuracha nácani esenana. Tájina náipuina eta náesenamarévana. Náechemaha eta náiturusraya súcani esena máejerarehi. Náimitucavare ena ajairana tájina náituruéqueneha, nacutiyare éna eta náesenamarevanahi. Tájina tivechuquihaimahi eta nacapecaturairahi. Ecuñaraquisera eta náicuchihi éna.

¹⁵ Témunasiricavanahi éna, taicha namaimatirahi eta achene nacaijuheya eta táuriquenahi. Nacutipahi eta mayeherepini ema maca achane Balaám, machichaini ema Beor. Éna, tétavicavahi eta majamurachirahi eta plata, mavachayare eta máichirayare eta tamauriqueneana.

¹⁶ Ema Viya máimahahi eta taurivahi eta mapanereruhi ema Balaam. Eta tacahe, eta burro macaperaquenahi ema Balaam téchajicapa, tacajachahi ema Balaam. Éna, macaicutiarahi eta táechajiriruvana eta mapera. Enevanepa témitiacahi eta mapanereruhi tauriquenénihí.

¹⁷ Ena nánitátaji achaneana nacutihi eta tiájicu eque. Nacutivare eta úcaji támarairiruhi eta técativava. Éna, jararihipa eta náicuchi náicuñayare tayehe eta táetaviure eta tamapicuva.

¹⁸ Ena téchajisiavanapa ticunachavanapa eta

náichaqueneana napecaturanahi náiturureanahi. Náiminajicapaipa nácani náiturevanapahi eta táurivainiripahi eta náehisirahi eta táuriqueneana, tichavanapaipa tayehe eta tamaeperajivanahi eta náítaresira.

¹⁹ Éna, ánipa tacahe eta náechajiriruvahi: “Víti, nájina vísapaimahi tipamicahavi. Tacutirichuhi te vicha eta tamauriqueneana étapuca eta táuriqueneana. Vítijiva véchinavahi eta vítaresiraya” nacahehi. Éna, tímijachavanahi líbreana. Énaserá tiápajucavanahi ticaeratanahi taicha eta tavayuchiravahi eta napecaturana étapa eta namaeperajivana. Nácani tavayuaruanahi eta napecaturana, vaipa énainahini náechinavahini.

²⁰ Tacutiquene nácani tínajicavanahi eta náehisirahi ema Viáquenu Jesucristo, tichavanapa tayehe eta tamaeperajivahi eta náítaresirana te juca apaquehe, éna, tiápajupanavanapa eta nacaicuñairayare, taicha eta naviurevahi.

²¹ Tiúripánaichuhipucaini vahi nacuimatihini eta táurinaquene véhiruhi, váchupa náimatiripahi eta tiúrina achene, tásiha tínajicavanarichahavare tayehe eta táurinaquene vanairipi najacapaquenénihi.

²² Jucarihi eta náechajiriruva náchucarapi, ani tacahehi: “Te tiáhica eta tamucu, táimichavayarehi tanica eta táhiruha. Étapa eta cuchi, tamapuruji vícachahini éta, taicha técarajicavayarehi te tiúraji”. Ene nacahehi ena tínajicavanahi tayehe eta véhiruhi, tichavanapa tayehe eta tamaeperajiqueneanahi.

3

Vaipa táyeremahi eta machavirayare ema Viáquenu Jesucristo

¹ Némuraruqueneana nuparapenaveana, apihepa puiti nímiamaréca eta juca nucartane. Éta táechajiriruvahi eta apinaquene nucartane, nuvarahahi nuconsejachahe, apaesa tacuija tahapapicahe eta éhisirahi ema Viáquenu.

² Nuvarahavare yátupina eta esuapiraina eta Sagrada Escritura nájureanahi eta acane ena víyarahánaini santo profetana, étapa eta máimiturapiana ema Viáquenu Macatiurahiquene. Étarichuhivare vímiturapihi puiti eta eyehe viti apóstoleana.

³ Tínapucayare nuvaraha némechaheyare eta juca. Te jena sache tánehipa eta táitavirayare, tímerecavainapa ena achaneana ticaecahirahiana tayehe eta juca yátupiqueneana vicuchapaqueneanahi víti. Eta náitaresirahi éna, apanachucha eta tihapapiricavacahi eta náichirahi eta tamauriqueneana najamurachaqueneanahi.

⁴ Áninapa nacaheyarecacha: “Táicharacava eta juca ecuchapaquenehi. Vuíchahacaru machavahini ema Cristo, ímijachaquenehi tichavavaneyarehi. Vaipa tasuapacare eta machaviraya. Taicha puiti tacutirichuhi eta náitaresirainihi ena viáchucanaveánaini. Tanasirichuhi eta táepaniravahi acane eta apaquehe. Vahi táitsivachavahini” nacahepa.

⁵⁻⁶ Ena nani, vahi návarahahini napanerequeneha eta táitsivachiravahi maicha ema Viya. Jéhesare éma, eta acane, máechajiriruchucha eta máepiyasirahi tamutu eta anuma étapa

eta apaquehe. Máechajiriruchuchavare eta táimeresiravahi máicha, eta tiájipahi tétupiechahi te une. Énerichuvare, te táequenepa, únehi eta náicuñahi máicha, macamirisirahi eta ichapequene tiquiva. Téricanahi namutu ena masuapajirairahanahi.

⁷ Numetacahe puiti: Ema Viya tiápechavayare máicuñacayare eta juca apaquehe. Yúcuyarehisera eta tacamitiequenehayare tamutu eta anuma étapa eta juca apaquehe. Taicha éma, manacaripahi eta máechajiriruva, máicutichahi eta tayerevaya étapa eta távapahianahi. Jéhesare, te jena sácheyare, títaicavacayare namutu ena achaneana masuapajirairahanahi váinarajianahi.

⁸ Váhivare ecuemitisica, nuparapenaveana, eta matuparaquihi ema Viya, vahi tácuti eta vituparesira viti achaneana. Éma, étana sache matuparacahi, vítisami mil áñoripa eta vitupachirahi tayerevaipa.

⁹ Éma, manacahi eta juca tayerevahi, mavarairahi macuchapayare ena achaneana eta náeneuchiravayare mayehe. Vahi tácahequenénahini eta juca táitaresirahi maicha eta apaquehe. Ichapemuri eta macayeherahi paciencia eta viyehe, mamavarairahi vámutuhichaini vémitiequenehíni. Nararihisera ena achaneana téjecapavanahi te napanereruana. Eta náimairahi eta mayerevahi ema Viya eta máicuñasiravacayarehi, náimijachahi vaipa maratahaimahi máicuñaca eta juca apaquehe.

¹⁰ Esamanuchaha. Te táitecapapa eta sácheyare táitavirayare tamutu maicha ema Viya, vahi

vinecapauchavaimahi, taicha tacutiyare eta mayumurusirava eta máitesira mácani tiámerahi. Eta anuma, étapa tamutu eta távapahianahi, tamutuyare témitiaca. Ticaemayare muraca, tacutiyare eta tacaemaira eta ichapequene yucu te ichape curiche. Étapa eta tiávihanahi te apaquehe, tamutuyarehi títava, énapa ena távapahianahi. Tamutuyare táijuchayare eta yucu.

¹¹⁻¹² Tásiha éti, écharipahi eta juca táitavirayarehi eta anuma étapa eta apaquehe, táijuirayare tamutu te yucu. Puítipa tacamunuihiri ámutuhini ésenicahini ema Viya, étaviuchahini eta iúrivahi eta ítare-sirahi. Puiti, yátupi ávarahahini táitecapavanehini eta jena sácheyare. Eyaseaca ema Viya táitecapavane.

¹³ Taicha viti machaneranahi ema Viya, vicuchapainapa eta arairuyare anuma étapa eta arairuyare apaquehe, vícuchihi mayehe ema Viya. Tájinainapa eta pecatuana, vaipa tihapapicahavimahi. Tétavicavayarehi eta táuriva.

¹⁴ Eta tacahe, némunaruqueneana nupara-penaveana, puiti eta ecuchapirayare eta juca tacaitsivairaya tamutu, étumechavayarechucha eta ecasiñairahi ema Viáquenu Jesucristo, apaesa tauri eta machimapiraheyare, tacuija etapiravainahi.

¹⁵ Échava yátupina eta macayeherahi paciencia eta viyehé ema Viáquenu taicha mavarahahi ticuchucuhaviya. Étarichuhívare tacahehi eta máimiturapihi ema apana viparape vémunaruquenehi Pablo, táichavenehi eta máitupajijiasiravahi máijararuhi ema Viya.

16 Tamutu eta macartaneana máimiamare-ruanahi eta eyehe, étarichuhi táechajisihahi eta júcana. Jararhisera ticajerahi eta ecaicutiarairainahini. Nararhisera ena ticaravahuana apaesachicha, vuíchahavare túmevacaimahi eta náehisirahi. Náquepicasamichucha eta táimiturapi eta macartane. Nahapapicavare eta táimiturapihi eta apana Escritura. Táimicuñacavacayaresera eta nahapapisirahi.

17 Éta tacahe, némunaruqueneana nuparape-naveana, vahi tacumapuruji eta ímatiequenehairahi eta juca, machu nahapapicahe eta epanereruana ena tivayuarahianatataji. Máchuvare náiminajicahe eta éhisirahi ema Viáquenu.

18 Puiti, nuvaraha tajurucaparichuchaini eta ímatiraina ema Viáquenu Jesucristo. Tajurucaparichuchavaréni eta evapinairavahi eta máemunasi-rahehi ema Ticatiuchahavihi. ¡Tétavicavahini eta vijirauchira, vicunachahini éma, te vinarasirana, te véjamisirana! ¡Te visiapainapa eta mávasa, vímiyanavayare! ¡Amén!

**Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta viyehe, ticajare puito Eta Nuevo Testamento
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ignaciano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

332465cd-916c-5bfc-8721-b0114be92360